

**DISCOURS DE SON EXCELLENCE
ÉVARISTE NDAYISHIMIYE,
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DU
BURUNDI LORS DU LANCEMENT
DES TRAVAUX DE MODERNISATION
DU PORT DE BUJUMBURA.**

BUJUMBURA, LE 9 SEPTEMBRE 2021

Louange à Dieu Tout Puissant, Lui qui est la source de toute intelligence et qui nous guide jusqu'à ce jour.

Honorables,

Excellences,

Distingués invités,

Mesdames, Messieurs

- 1. Comme vous le savez, la production, la transformation et la commercialisation constituent une chaîne indispensable pour le développement du pays.**
- 2. Et, sans infrastructures de transport cette chaîne ne peut pas exister. C'est cela le rôle que joue ce port de Bujumbura, que nous voulons réhabiliter pour sa modernisation.**
- 3. Je me réjouis en ce grand jour de lancement officiel des travaux de modernisation du port de Bujumbura car ceci marque un pas en avant vers**

le développement socio-économique de notre pays.

4. En effet, le lac Tanganyika, en plus qu'il nous offre un lieu merveilleux pour les divertissements, c'est aussi un cordon qui lie le Burundi aux autres pays de la région comme la RDC, la Tanzanie et la Zambie.
5. En développant d'une façon très significative le transport maritime, le lac Tanganyika nous servira, davantage, de lien très efficace avec le port de Mpulungu, et améliorera les échanges commerciaux entre le Burundi et les pays riverains du Lac Tanganyika, ce qui, dans le cadre de la ZLECAf, désenclavera le Burundi en le connectant aux pays de la région sud-africaine et même à l'océan.
6. Ce port, par conséquent, boostera l'économie burundaise qui a connu des chocs suite aux crises répétitives qu'a connu le Burundi dans son histoire.

**Honorables,
Excellences,
Distingués invités,
Mesdames, Messieurs**

7. Ce projet vient au point nommé car le Burundi est en train de développer les relations commerciales avec les pays de la région. Ceci exige que le secteur s'adapte aux engagements de l'Etat du Burundi qui a signé plusieurs accords de libre-échange commercial.

8. Je saisis cette opportunité pour remercier, d'une façon particulière le Japon, et les différents partenaires techniques et financiers, en général, pour les multiples soutiens qu'ils ne cessent d'apporter au Burundi dans cette voie de relance économique, à travers notamment la construction

des infrastructures et la réhabilitation de celles qui existent.

Excellence Monsieur l'Ambassadeur du Japon au Burundi,

9. L'Etat du Burundi est très reconnaissant et apprécie à juste titre le soutien indéfectible et la solidarité envers le Peuple Burundais que le Japon a toujours apporté, surtout durant les moments difficiles que le Burundi a traversés. C'est en effet pendant les périodes difficiles qu'on reconnaît les véritables amis.

10. Nous savons que la pandémie de COVID-19 a freiné les activités de ce projet mais voilà que malgré cela les techniciens japonais ont accepté d'affronter ce fléau aux côtés des burundais, et nous vous en remercions.

Barundi benewacu,

- 11. Iyubakwa ry'iki kivuko ca Bujumbura ni ikimenyetso ko kuva ubu Uburundi bwafashe iyindi nzira, inzira nziza yo kwijukira iterambere mu gihugu.**
- 12. Iki Kivuko rero ni kitubere akaryo ko umwe wese yifatira ingingo, akigira inama ko tugeze mu gihe co kwivyukiranya, tuje ku bikorwa ntihagire n'umwe asigara inyuma.**
- 13. Murabona ko inzira tuzocishamwo ibidandazwa bivuye mu mwimbu wacu canke ivyo dukeneye biva hanze zitanguye kwuguruka. Ntituze tubone turi abaguzi gusa ataco dushora kuko kugura gusa ntibiteza imbere igihugu. Umwe wese ukwiwe no mu runani rw'abandi ategerezwa kubona aronse ico akora.**
- 14. Uwutagira ico ashora ni amenye ko aba ari umukene. None rero ni muje ku kivi. Kugira isoko ni kimwe ariko habwirizwa kuboneka abashora n'abagura. Ni co gituma nsaba Abarundi bose kuja ku kivi, bakore baronke umwimbu mwinshi n'umusesekara wo kujana kw'isoko.**

**Honorables,
Excellences,
Distingués invités,
Mesdames, Messieurs**

- 15. Ce projet se construit au moment où nous sommes aussi en train de développer un autre projet de construction du chemin de fer qui partira de la Tanzanie pour arriver à Kindu en RDC en passant par Gitega et Bujumbura. Ce sont de grands projets initiés pour désenclaver notre pays.**

- 16. Par là, vous sentez que construire le port de Bujumbura n'est pas une peine perdue car Bujumbura va devenir la véritable capitale économique et ce sera un réel lieu d'échanges commerciaux, d'autant plus que le Burundi se trouve au milieu de l'Afrique. C'est pour cela que je tiens à vous encourager de nous soutenir même dans d'autres projets utiles pour le développement du commerce transfrontalier.**

C'est pour cela que j'encourage d'autres partenaires techniques et financiers qui s'apprêtent à construire des infrastructures connexes à ce port pour le rendre plus utiles qu'avant.

17. Je suis heureux que dans ce projet est inscrit aussi la route qui va joindre le port à la route nationale numéro 1; ce qui constitue une autre valeur ajoutée dans la facilitation des échanges commerciaux, surtout la facilitation du transport des produits destinés à l'exportation vers le Rwanda, la Tanzanie, l'Ouganda, le Kenya, etc.

18. Je voudrais donc, Monsieur l'Ambassadeur du Japon au Burundi, vous solliciter d'intercéder auprès de votre gouvernement pour relancer aussi les projets que le gouvernement japonais avait bien voulu développer pour le Burundi. Il s'agit des projets de construction des routes dans la ville de Bujumbura, d'un don de bus à notre Office des transports en commun OTRACO, l'octroi de l'eau

potable dans le secteur sud de la ville de Bujumbura, la réhabilitation de la ligne électrique dans la ville de Bujumbura sans oublier le projet agricole d'irrigation du périmètre de Gihanga III.

19. Ces projets constituent, pour nous, un nerf du développement social et économique du pays et nous sommes confiants qu'avec votre appui, nous y parviendrons.

Honorables,

Excellences,

Distingués invités,

Mesdames, Messieurs

20. Avant de clore mon propos, je voudrais vous rassurer de la disponibilité de l'Etat du Burundi à coopérer dans la mise en œuvre de tous les projets que nous avons initiés ensemble.

21. C'est pour cette raison que j'interpelle les services concernés, les ministères ayant le transport, le commerce et l'industrie dans leurs

attributions à s'impliquer autant que possible, pour rester disponibles afin de répondre aux besoins qui seront exprimés par les techniciens de ce chantier. Quant à moi, je serai toujours disposé à apporter mon appui chaque fois que de besoin, pour que les travaux de ce projet soient réalisés avec diligence.

22. C'est sur ces mots que je déclare ouverts les travaux de modernisation du port de Bujumbura.

Je vous remercie pour votre aimable attention.